

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Mezőfalva Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. február 26-án 17.00 órai kezdettel Kiss Kálmán Művelődési Ház nagytermében megtartott közmeghallgatásáról.

Jelen lévő önkormányzati képviselők:

Móricz Csabáné	elnök
Molnárné Troppert Mária	elnök-helyettes
Papp Gyöngyi	képviselő

Jelen lévő tanácskozási joggal meghívottak:

Borbély Anikó	aljegyző
---------------	----------

Jelen vannak továbbá: Feketéné Hevesi Andrea jegyzőkönyvezető
3 fő lakosság

Móricz Csabáné elnök köszönti a megjelenteket, és megállapítja, hogy a Képviselő- testület 3 fővel határozatképes. Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek kijelölni Molnárné Troppert Mária elnök-helyettest. A közmeghallgatás napirendjére az alábbi javaslatot teszi:

1.) Tájékoztató a 2012. évi tevékenységről és a 2013. évi tervekről

Előadó: Móricz Csabáné elnök

Móricz Csabáné elnök kéri, hogy aki az általa javasolt napirendi pontokat és a jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölésére tett javaslatát elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Mezőfalva Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának 9/2013. (II.26.) számú képviselő-testületi határozata

Mezőfalva Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2013. február 26-i testületi ülésének jegyzőkönyv-hitelesítőjéül Molnárné Troppert Mária elnök-helyettest jelöli ki és a testületi ülés napirendjére tett ajánlást az alábbiak szerint elfogadja:

1.) Tájékoztató a 2012. évi tevékenységről és a 2013. évi tervekről

Előadó: Móricz Csabáné elnök

Felelős: Móricz Csabáné elnök

Határidő: azonnal

Tárgyalt napirend:

1.) Tájékoztató a 2012. évi tevékenységről és a 2013. évi tervekről

Móricz Csabáné elnök köszönti a megjelenteket és elmondja, hogy 2012. január 1-vel megváltozott a nemzetiségek jogairól szóló törvény, ez az önkormányzat nevét Német Kisebbség Önkormányzatról, Német Nemzetiségi Önkormányzatra változtatta valamint, hogy a nemzetiségi önkormányzatoknak önálló pénzforgalmi számlát kell nyitniuk, ehhez pedig a MÁK-tól adószámot kellett kérni. A névváltozásból adódóan a bélyegzőket is ki kellett cserélni, felül kellett vizsgálni a települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között meglévő Együttműködési megállapodást, valamint az SZMSZ-t is.

Januárban megkapták az általános működési támogatást, mely 214.689,- Ft volt. Előző évi pénzmaradványunk is volt 57.000,- Ft, így láthatóvá vált, hogy a január 28-án Mezőfalván megrendezendő III. Fejér megyei Német Nemzetiségi Nap megrendezéséhez anyagilag is hozzá tudtak járulni. A dekorációk, meghívók, kitűzők, tombola ajándékok vásárlására fordítottak pénzt. A bál megszervezése elég nagy feladat volt, de mindenért kárpótolt, hogy a távozó vendégek köszönetüket fejezték ki azért, hogy részesei lehettek.

Január 14-én Pécsen részt vettünk a Magyarországi Német Önkormányzatok Gáláján. Itt találkozhattak az ország minden tájáról érkező sváb hagyományőrökkel.

Február 18-án pusztavámi barátok meghívására részt vettek településük sváb bálján. Sok német nemzetiségi önkormányzattal jó kapcsolatot ápolnak, így elég sok sváb hagyományőr rendezvényen tudnak részt venni, láthatják, hogy más településeken hogyan működik mindez. Kifejezetten jó a kapcsolatuk a már előbb említett Pusztavám, valamint Szár, Isztimér, Gánt, Adony településekkel.

Április 20-án, a József Nádor hét keretében megtartották nemzetiségi napukat. A Kiss Kálmán Művelődési Házban megrendezett ünnepségen felléptek a német nemzetiségi osztályok tanulói, látható volt német nyelvű színi előadás és sváb tánc, valamint fellépett az énekkar német dalokat énekelve. A műsor után kötetlen beszélgetés indult a jelenlévőkkel, melybe a gyerekeket is bevonták, akik nagy érdeklődéssel hallgatták a felnőttek elbeszéléseit.

Május 26-án Mányon rendezték meg a Fejér megyei Német Nemzetiségi napot, melyen az idei évben a felnőttek képviselték településünket. A Női kar régi sváb és német dalokat énekelt.

Május 30-án tartották a kitelepítési megemlékezést.

A Júniusi tanévzárón megjutalmaztak 2 tanulót, akik a német nemzetiségi osztályban végezték a 8. osztályt. Ezek a fiatalok sokat tettek a sváb hagyományok megőrzéséért, részt vettek a táncsoport munkájában, minden rendezvényükön szerepet vállaltak, szorgalmas, jó tanulók.

Júniusban a települési önkormányzat Herzogsdorf település meghívásának eleget téve Ausztriába látogatott, amint részt vehettek. Bizik abban, hogy a kialakuló testvér települési kapcsolat kiépítéséhez hozzá tudtak járulni.

Júliusban megérkezett a feladatalapú támogatás, melynek összege 405.213,- Ft. Ekkor döntöttek arról, hogy ez az összeg elég nagy ahhoz, hogy a szüreti bál megrendezéséből nagyobb részt tudjanak majd vállalni. Vendégek voltak az isztiméri búcsún, mert velük nagyon fontos a kapcsolattartás a falukutatás szempontjából is. Az eddigi kutatásokból kiderült, hogy több hercegfalvi család is Isztimérről került ide a belső betelepítésekkor.

Szeptemberben gyerektáncsoportuk Zsámbékon lépett fel a sváb tánc ház programon. Velük most kezdik kiépíteni a kapcsolatot a táncsoport vezetőjének segítségével, Csonka Emesével. Emese német táncoktatói továbbképzésen vett részt, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat finanszírozott.

A zsámbékiakat vendégül láttuk, utaztatásuk költségeit szintén önkormányzatuk finanszírozott. A szüreti felvonulás zenés kíséretét, valamint az esti bál zenéjét a pilisvörösvári Die Adlersteiner zenekar szolgáltatta, mindenki nagy meglepedésére, és tetszésére. Az Ő honoráriumuk is minket terhelte. Aki jelen volt, az láthatott még egy nagyon jó humorú műsort is két nagyon jópofa bodajki hölgy előadásában, amit szintén önkormányzatunk fizetett ki. Ezen felül nagyobb költség volt még a dekorációs anyagok megvásárlása, mert most olyan tartós ponyvaanyagból készült egy szüreti képet ábrázoló nagy plakát, ami több éven keresztül felhasználható lesz majd. Apróbb díszeket, terítőket, virágokat, szőlőt, bort és egyéb díszítőeszközt vásároltak még.

Decemberi kiadásaik között szerepelt - az iskola kérésére - a Neu Zeitung újság előfizetésének átvállalása. Mivel azonban az iskolában nemzetiségi német nyelvoktatás folyik, az újságot szeretnék továbbra is finanszírozni.

A 2013. januárjában részt vettek az országos gálán, melyet az idei évben január 12-én a Budapest Kongresszusi Központban tartottak meg.

Februárban került megrendezésre a Fejér Megyei Svábbál, melynek előkészületében az idei évben is segítséget nyújtottak a területi vezetőségnek. A mulatságból is kivették a részüket, béreltek egy kisbuszt, és 18 fős csoporttal vettek részt a bálon.

Az állami általános működési támogatás a tavalyi évihez hasonlóan 221.833,- Ft. Egyenlőre a költségvetést ezzel az összeggel, és csak a „kötelezően előírt” eseményeket tudják tervezni.

Az áprilisi József Nádor hét keretében elsőként megrendezik a települési Német Nemzetiségi Napukat. Májusban a kitelepítési évfordulóról fognak megemlékezést tartani. Júniusban szeretnének ismét megjutalmazni két végzős diákot, akik sokat tettek a német hagyományok megőrzéséért. A tervek szerint júniusban a Mezőfalvi Vigasságok alkalmával vendégeik lesznek a Herzogsdorfiak, akiknek szeretnénk mindenképpen viszonzni azt a sok kedvességet, amit ottjártunkkor tőlük kaptunk. Szeptember a szüreti bálról fog szólni. Szeretnénk részt venni az adventi programok eseményeiben is.

Köszönetet mond mindazoknak, aki eddig bármilyen formában támogatták munkájukat, és reméli, hogy ez a jövőben is így marad. Várja a kérdéseket.

Molnárné Troppert Mária elnök-helyettes elmondja, hogy tartottak már néhányszor sváb bál, azonban elmaradásának az az oka, hogy az emberek félnek attól, hogy nem tudnak polkázni, és nagyon nehéz megmozgatni az embereket. A másik oknak gondolja, hogy az intézmények báljaikat is ekkor tartják, nehéz a szülőknek, családoknak anyagilag három hetente a bálakat finanszírozni. Ezért merült fel a József nádor héten lévő nemzetiségi nap alkalmából a bál megtartásának gondolata. Zenekar lesz, azok a szülők, akik a gyermekeiket elkísérik, próbálják meggyőzni arról, hogy a gyermekkel együtt maradjanak a bálon, tánc házat csinálnak és a polkát tanulják közösen.

Régi fényképek alapján megvarratták az énekkar ruháját. Elmondja, hogy próbálták lemásolni a II. világháború előtti lányok öltözékeit, mert erre az időszakra kell visszanyúlni. A gyermek táncsoport sikeres, szeretnének felnőtt táncsoportot is csinálni, ehhez azonban kellene tánctanár. Emesét elvégezte a német táncoktatói tanfolyamot. Az iskolában 1992. óta van Német nemzetiségi oktatás. 8. Osztályt elvégző diákokat már visszatartani, segítséget kérni nagyon nehéz.

Az iskolában megmaradhatott az új koncepció szerint is a német nyelvoktatás, kérdés volt, hogy az új szabályozás mellett meg tudják-e valósítani, szervezni itt iskolán belül a német nemzetiségi oktatást.

Papp Gyöngyi képviselő a herzogzdorfiak kapcsán elmondja, hogy a Rácalmás és testvértelepülése nagyon jól működik. Családok kapcsolata a családdal, vagyis ha vendégeik idejönnek nem idegen helyen szállásolják el őket, hanem családoknál. Azok az emberek arra kíváncsiak, hogy mi magyarok milyenek vagyunk.

Borbély Anikó aljegyző elmondja, hogy a herzogzdorfiak amikor itt voltak a lecsófesztiválon, családoknál történő elhelyezés volt a terv. Azért nem így lett, mert személyes kérésük volt az, hogy ne családoknál történjen az elhelyezés, mert ők egy összeszokott csapat.

Papp Gyöngyi képviselő véleménye, mostanra már megismerték a falut, az embereket, újból meg lehetne próbálni.

Hepp Vilmos mezőfalvi lakos elmondta, hogy 1984-ben még így volt. Biztos benne, hogy most is meg lehetne ezt valósítani.

Papp Gyöngyi képviselő szerint a szükséges lépéseket érdemes lenne ebben az évben megtenni.

Borbély Anikó aljegyző véleménye, hogy egy összeszokott csapat, sokat vannak együtt a szereplések, fellépések kapcsán.

Papp Gyöngyi képviselő elmondja, hogy Rácalmáson az akkori polgármester, jegyző kezdeményezésével kezdődött a kapcsolat, majd a gyerekek révén folytatódott a kapcsolattartás.

Móricz Csabáné elnök hozzáteszi, hogy a polgármester javaslata az volt, hogy egyesületek lépjenek kapcsolatba egymással, ezáltal könnyebb lehet a kapcsolattartás.

Molnárné Troppert Mária képviselő elmondja, hogy működésükkel kapcsolatos ötletet, kérdést, javaslatot vár a jövőben illetve működésükkel kapcsolatban.

Móricz Csabáné elnök más ügy nem lévén az ülést bezárta

K.m.f.

Molnárné Troppert Mária sk.
elnök-helyettes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Móricz Csabáné sk.
elnök